

<p style="text-align: center;">EXHIBIT</p> <p style="text-align: center;">SOFTWARE LICENSE TERMS</p>	<p style="text-align: center;">ALLEGATO</p> <p style="text-align: center;">CONDIZIONI DI LICENZA SOFTWARE</p>
<p>1. Software Licenses</p>	<p>1. Licenze Software</p>
<p>a. <u>License Grant.</u> Licensor hereby grants to Customer, subject to the terms and conditions of the Agreement and for the period of time set forth in the applicable Order Form, a personal, limited, non-exclusive, non-transferable, non-assignable license, without right of sublicense, to: (i) install the Software and Service Deliverables on a certain number of servers owned or leased by Customer and maintained for access solely by the Customer; and (ii) permit the Software to be accessed or used according to the License Configuration, solely for Customer's internal business purposes (the "License"). To the extent set out in the Order Form if applicable, the Software is licensed for use only in connection with the computer specified in the Order Form at the location specified in the Order Form. The location of the computer may be changed by the Customer subject to agreement between the Parties in writing. Temporary use of the Software on another computer is permitted in the event the computer with which the Software is licensed becomes defective. This temporary use shall be notified in writing to Licensor by the Customer within one working day of the implementation of such change by the Customer and shall be limited to the time reasonably required to repair the defective computer. Customer may make one copy of the Software solely for archival and back up purposes, provided executable copies of the Software may be used for development and testing purposes only. Unless otherwise set forth on the applicable Order Form, the License is granted solely to the Customer and not to any of its Affiliates. In the event Customer's account becomes more than thirty (30) days past due, Licensor may suspend, upon prior written notice, (x) the License; and (y) Maintenance Services.</p>	<p>a. <u>Concessione di licenza.</u> Il Licenziante concede al Cliente, subordinatamente ai termini e alle condizioni dell'Accordo e per il periodo di tempo stabilito nel pertinente Modulo d'Ordine, una licenza personale, limitata, non esclusiva, non trasferibile, non cedibile, priva di diritto di sublicense, per: (i) installare il Software e il Risultato Finale del Servizio su un numero determinato di server di proprietà del Cliente o noleggiati dal Cliente con accesso riservato esclusivamente al Cliente; e (ii) consentire l'accesso al Software o l'utilizzo dello stesso in base alla Configurazione della Licenza, esclusivamente per finalità aziendali interne del Cliente (la "Licenza"). Nella misura indicata nel Modulo d'Ordine, ove applicabile, il Software è concesso in licenza esclusivamente per l'uso in relazione al computer specificato nel Modulo d'Ordine e presso la sede specificata nel Modulo d'Ordine. L'ubicazione del computer può essere modificata dal Cliente previo accordo scritto delle Parti. L'uso provvisorio del Software su un altro computer è consentito nel caso in cui il computer abbinato al Software concesso in licenza presenti dei malfunzionamenti. Tale uso provvisorio sarà notificato per iscritto al Licenziante dal Cliente entro un giorno lavorativo dall'attuazione di tale modifica da parte del Cliente e sarà limitato al tempo ragionevolmente necessario alla riparazione del computer difettoso. Il Cliente può realizzare una copia del Software esclusivamente a fini di archiviazione e backup, a condizione che le copie eseguibili del Software possano essere utilizzate solo a fini di sviluppo e test. Salvo quanto diversamente stabilito nel pertinente Modulo d'Ordine, la Licenza viene concessa esclusivamente al Cliente e non alle sue Collegate. In caso di insoluto del Cliente superiore a trenta (30) giorni, il Licenziante può sospendere, previa notifica scritta, (x) la Licenza; e (y) i Servizi di manutenzione.</p>
<p>b. <u>Users.</u> Customer shall ensure all Users, including any third-party Service providers, shall abide by these Terms and Conditions and Customer shall be responsible for any violation thereof.</p>	<p>b. <u>Utenti.</u> Il Cliente dovrà garantire che tutti gli Utenti, compresi eventuali fornitori di servizi terzi, rispettino i presenti Termini e condizioni e il Cliente sarà responsabile per ogni eventuale violazione degli stessi.</p>
<p>c. <u>Restrictions on Use.</u> Customer may not: (i) use, copy, modify, translate, merge or create derivative works of the Software, Service Deliverables or Documentation except as expressly provided in the Agreement; (ii) disable or circumvent any licensing control feature in the Software or Service Deliverables; (iii) reverse-engineer, disassemble, or decompile the Software or Service Deliverables, or otherwise attempt to access or determine its underlying source code, underlying ideas, underlying user interface techniques or algorithms, or permit any such actions; (iv) sell, distribute, lend, sublicense, rent or lease all or any portion of the Software or Service Deliverables; (v) use the Software or Service Deliverables on a Service bureau or time-share basis or as an application Service provider; (vi) host, virtualize or otherwise provide access to or enable use of the Software or Service Deliverables by any individual(s) not permitted to use the Software pursuant to the Agreement; (vii) disclose the results of any benchmarking of the Software or Service Deliverables (whether or not obtained with Licensor's assistance) to third Parties; (viii) use the Software or Service Deliverables to develop or enhance any product that competes, directly or indirectly, in Licensor's determination, with the Software or Service Deliverables; (ix) remove the copyright, trademark, or any other proprietary rights or notices included within the Software or Service Deliverables or on and in the Documentation; (x) use the Software in any way that would infringe any Intellectual Property Right of third Parties; or (xi) use the Software or Service Deliverables in a manner that would violate any law applicable to Customer or Licensor.</p>	<p>c. <u>Restrizioni sull'uso.</u> Il Cliente non può: (i) usare, copiare, modificare, tradurre, accorpate o creare opere derivate del Software, dei Risultati del Servizio o della Documentazione diversamente da come espressamente previsto dall'Accordo; (ii) disabilitare o eludere qualsiasi funzione di controllo delle licenze nel Software o nei Risultati del Servizio; (iii) retroingegnerizzare, disassemblare o decompilare il Software o i Risultati del Servizio o tentare in altro modo di accedere a, o ricavare, il codice sorgente sottostante, le idee sottostanti, le tecniche o gli algoritmi di interfaccia utente sottostanti o consentire tali azioni; (iv) vendere, distribuire, prestare, concedere in sublicense, noleggiare o concedere in locazione tutto o parte del Software o dei Risultati del Servizio; (v) avvalersi del Software o dei Risultati del Servizio in una multiproprietà o come fornitore di servizi applicativi; (vi) ospitare, virtualizzare o altrimenti fornire l'accesso a, o consentire l'uso di, il Software o i Risultati del Servizio da parte di qualsiasi individuo non autorizzato a utilizzare il Software ai sensi dell'Accordo; (vii) divulgare a terzi i risultati di qualsiasi benchmarking del Software o dei Risultati del Servizio (ottenuti o meno con l'assistenza del Licenziante); (viii) utilizzare il Software o i Risultati del Servizio per sviluppare o migliorare prodotti in concorrenza, diretta o indiretta, secondo il parere del Licenziante, con il Software o i Risultati del Servizio; (ix) rimuovere gli avvisi su copyright, marchi commerciali o altri diritti proprietari o gli altri avvisi contenuti nel Software, nei Risultati del Servizio o nella Documentazione; (x) utilizzare il Software in qualsiasi modo che violi i Diritti di proprietà intellettuale di terzi; o (xi) utilizzare il Software o i Risultati del Servizio in modo da violare qualsiasi legge applicabile al Cliente o al Licenziante.</p>
<p>2. Maintenance and Other Services.</p>	<p>2. Manutenzione e altri servizi.</p>
<p>a. During the Maintenance Term, Licensor will provide Customer with Maintenance Services for the Software. If Customer licenses additional software products during the Term, the Customer hereby agrees to renew</p>	<p>a. Durante il Periodo di manutenzione, il Licenziante fornirà al Cliente i Servizi di manutenzione per il Software. Qualora il Cliente conceda in licenza prodotti software aggiuntivi durante il Periodo</p>

<p>the Term for any such additional software products. After the Maintenance Term, Maintenance Services shall automatically renew for successive one-year annual periods, unless Customer provides the Licensor with at least ninety (90) days advance written notice prior to the expiration of the then current term that such party desires not to renew. Licensor shall invoice Customer on an annual basis in advance for each annual renewal period. Fees for all annual renewal periods will be due within thirty (30) days of receiving the corresponding invoice or the day prior to the beginning of the contract renewal date, whichever is sooner and all such payments are non-refundable. Customer may not reduce the number of licenses covered by Maintenance Services. In exceptional cases, Apteon may agree to decommission licenses subject to Customer paying a reduction fee.</p>	<p>di validità, il Cliente accetta di rinnovare il Periodo di validità per tali prodotti software aggiuntivi. Trascorso il Periodo di manutenzione, i Servizi di manutenzione si rinnoveranno automaticamente per ulteriori periodi di un anno, a meno che il Cliente non fornisca al Licenziante, almeno novanta (90) giorni prima della scadenza del termine vigente, un preavviso scritto dell'intenzione di tale parte di non procedere al rinnovo. Il Licenziante fatturerà al Cliente ciascun periodo di rinnovo annuale in anticipo e con cadenza annuale. Le tariffe per tutti i periodi di rinnovo annuale saranno dovute entro trenta (30) giorni dalla ricezione della fattura corrispondente o il giorno precedente la data di inizio del periodo di rinnovo del contratto, a seconda di quale evento si verifichi per primo, e nessuno di tali pagamenti è rimborsabile. Il Cliente non potrà ridurre il numero di licenze coperte dai Servizi di manutenzione. In casi eccezionali, Apteon può accettare di disattivare le licenze a condizione che il Cliente paghi una commissione di riduzione.</p>
<p>b. Customer agrees that Maintenance Services shall be provided only by Licensor, its Affiliates or Third Party Servicers.</p>	<p>b. Il Cliente conviene che i Servizi di manutenzione sono forniti solo dal Licenziante, dalle sue Collegate o dai suoi Fornitori di Servizi terzi.</p>
<p>c. Licensor's obligation to provide Maintenance Services for Third Party Software is limited to using commercially reasonable efforts to obtain Maintenance Releases from its third party suppliers. In the event Customer cancels Maintenance Services at any time prior to the end of the Maintenance Term, Customer agrees to immediately pay the outstanding maintenance fees that Licensor would have received for the entire Maintenance Term. The Parties agree that this payment is to be considered a damage, and not a penalty, and the Parties agree that this amount is a fair and reasonable estimation of Licensor's damages in the event Customer breaches Customer's commitment to the Maintenance Term. Customer agrees that Maintenance Services shall be provided only by Licensor, its Affiliates or approved third-party Servicers, whose contracts include (i) confidentiality terms that are substantially similar to the ones contained herein (ii) language that indicates the Software and Deliverables are owned by Licensor; and (iii) a requirement that the third-party Servicer use the Software and Service Deliverables only for providing Services to the Customer in accordance with the license granted herein.</p>	<p>c. L'obbligo del Licenziante di fornire i Servizi di manutenzione per Software di terzi è limitato al compimento di sforzi commercialmente ragionevoli per ottenere le versioni di manutenzione dai suoi fornitori di servizi terzi. Nel caso in cui il Cliente annulli i Servizi di manutenzione in qualsiasi momento prima della fine del Periodo di manutenzione, il Cliente conviene di pagare immediatamente le restanti spese di manutenzione che il Licenziante avrebbe incassato per l'intero Periodo di manutenzione. Le Parti convengono che tale pagamento sia da considerarsi un risarcimento del danno e non una penale, costituendo tale importo una stima equa e ragionevole dei danni subiti dal Licenziante nel caso in cui il Cliente non tenga fede al proprio impegno con riguardo al Periodo di Manutenzione. Il Cliente conviene che i Servizi di manutenzione sono forniti solo dal Licenziante, dalle sue Collegate o dai suoi Fornitori di Servizi terzi approvati, i cui contratti includono (i) condizioni di riservatezza sostanzialmente simili a quelle contenute nel presente documento (ii) una clausola indicante che il Software e i Risultati sono di proprietà del Licenziante; e (iii) l'obbligo, per il Fornitore di Servizi terzo, di avvalersi del Software e dei Risultati del Servizio solo per l'erogazione dei Servizi al Cliente in conformità della licenza concessa nel presente documento.</p>